

## La Vida en Retroceso

---

### ESCENA CERO (EL DESPERTAR)

#### *CANCIÓN “CANCION DEL VIENTO”*

- *Luces apagadas, se camina sin orden establecido, de pronto se prenden las luces, la gente se detiene y soñador despierta de un sueño en medio del escenario.*

**SOÑADOR(Sofia):** (muy confundida) Eso es todo lo que vi, no me acuerdo de más ¿Ahora seguiré mi vida como antes?

Ahora estoy consciente de mis propias limitaciones y de la enfermedad crónica que voy vomitando mientras te veo, te siento y te escucho... La desvalorización de mi historia me ha adormecido.

Mi verdadero ser se originó en el pasado y se parece a los fantasmas que a veces oigo susurrar. Sí, ¡tú mama y tú abuela!, ahora estoy segura de que fueron ustedes las que me contaron esa historia, manipulándola.

Sentí vergüenza.

\_\_\_\_\_ : Humillación.

\_\_\_\_\_ : Rabia.

\_\_\_\_\_ : Agonía.

\_\_\_\_\_ : Rencor.

\_\_\_\_\_ : Injusticia.

\_\_\_\_\_ : Miedo.

\_\_\_\_\_ : Superioridad.

\_\_\_\_\_ : Vanidad.

\_\_\_\_\_ : Ego.

\_\_\_\_\_ : Poder.

\_\_\_\_\_ : Confianza.

\_\_\_\_\_ : Seguridad.

\_\_\_\_\_ : Fuerza.

\_\_\_\_\_ : Placer.

\_\_\_\_\_ : Sólo quiero contarte mi pesadilla en sepia.

- *Sólo se queda SOFIA, los demás salen y entra narrador 1 y 2, mientras en segundo plano se monta la ESCENA UNO con dos sillitas:*

**Narrador1:** Para construir nuestra imagen necesitamos la presencia del otro, con ella podemos producir el contraste radical que va a permitir que tengamos conciencia de lo que somos y representamos.

**Narrador2:** Por un momento estaremos conscientes y veremos una serie de imágenes en retroceso. Luego de esto lo olvidaras todo, pero cuando veas atisbos de ellas: un líquido violeta te corroerá la garganta, un recuerdo molesto y funesto te pinchará la espalda y te retorcerás internamente por un segundo. (*Se van todos de escena, entran ABUELOS a sus sillas.*)

### **ESCENA UNO (LA VEJEZ)**

(canción “la vejez”)

**ABUELO:** Me miro al espejo todas las mañanas para acordarme del rostro mi padre.

**ABUELA:** Siempre repites lo mismo.

**ABUELO:** Es que me parece importante. Cuando te hablo no estoy hablando contigo, me estoy ordenando.

**ABUELA:** Yo para eso tejo, he repasado episodios enteros de mi vida en mis bufandas, incluso he llegado a perfeccionar mis recuerdos...

**ABUELO:** Recuerdo un día que fuimos a vender artesanías...

**ABUELA:** Estábamos muertos de frío...

**ABUELO:** Sin un peso...

**ABUELA:** Pero un abuelo nos compró todo...

**ABUELO:** Fuimos a una tienda y nos compramos 3 libros, 2 cuadros y una caja de cigarrillos.

**ABUELA:** Nos sentimos livianos y caminamos por las calles para perdernos, para encontrar gente a la que le decíamos una verdad.

**ABUELO:** y ahora...

**ABUELA:** y ahora...

**ABUELO:** Ahora me miro al espejo para acordarme del rostro de mi padre.

**ABUELA:** Porqué es importante recordar al padre.

**ABUELO:** Por eso es que lo repito tantas veces, pero ya no me escuchan.

**ABUELA:** ...Me robaron una cartera, mi información les da desconfianza, mi opinión es considerada retrograda, ya no estoy recordando las cosas. Soy otra, mi lógica es distinta, más lenta y confusa, pero yo sigo creyendo en ella.

**ABUELO:** Cuando mi padre envejeció lo llevé a un asilo. No soportaba vivir con él, se metía en mi vida, me revisaba las cosas, escuchaba las conversaciones y no las entendía, se quejaba por todo ¡era detestable!... Lo fui a ver dos veces, luego murió.

(*Le habla al padre*) Me gustaría poder hablarte para decirte que te entiendo, que estoy pasando por lo mismo, que me duele enormemente el hombro como te dolía a ti. Que la soledad es extrema, que casi no hablo con nadie, porque mi opinión no es valorada como antes.

**ABUELA:** Siento en mi espalda el peso de mis experiencias, cada una de mis arrugas tiene un mensaje. Me niego a pensar que significan nada... El otro día caminando escuche tantas conversaciones de niñas, y se decían tantas tonteras y peleaban y se abrazaban. ¡Ah era un desorden! Me dieron tantas ganas de hablar con ellas para decirles que en mis tiempos no actuábamos así, pero que yo las comprendía y que sólo quería contarles mis errores... ¡Mentira! quería envejecerlas para que pensaran como yo y pudieran hablar conmigo... Es que mi última amiga se murió hace un mes.

**ABUELO:** Por lo menos todavía nos tenemos a nosotros.

**ABUELA:** Tengo pesadillas sobre tu muerte.

**ABUELO:** Todavía estamos juntos... sólo tenemos que hallar una forma de dejar un legado, una herencia. Observaremos como búhos la vida de la gente y volveremos a gritarle verdades como cuando éramos jóvenes. No importa si nos equivocamos o si hacemos daño, todos lo hacen de vez en cuando.

**ABUELA:** Lo que importan son nuestras intenciones.

**ABUELO:** ...De a poco me agacho al reencuentro con la tierra. Y me pregunto: ¿Te sirve mi vida de algo?

**ABUELA:** Mira mis ojos, están cargados y miran hacia atrás ¿te has preguntado porque?

**ABUELO:** Han sido muchas despedidas.

**ABUELA:** Muchos cambios.

**ABUELO:** Pero aun sentimos nuestras manos.

**ABUELA:** Mi cabeza está dislocada, pero te la entrego.

**ABUELO:** Tengo tiempo libre y te lo entrego.

**ABUELA:** ¡aún me queda vida!

**ABUELO:** ¡aun me queda vida!

### **PRIMER ENLACE**

- *Abuelos se quitan el atuendo, mientras se monta la ESCENA DOS.*

**ABUELA:** La vida se está reprogramando hasta el inicio.

**ABUELO:** Si quieres comprender algo necesariamente tienes que volver al origen.

**ABUELO:** Estuve revisando en internet fotografías de gente que no alcance a conocer y te encontré a ti en el día de nuestro matrimonio. Estabas radiante ese día. ¿Qué paso ahora? ¿Tengo yo la culpa de tus confusiones? (*Salen*)

### **ESCENA DOS (ADULTEZ)**

- *En escena JOSE abre la puerta y se encuentra con su madre (SUEGRA).*

- *SUEGRA (S):*
- *JOSE (H):*
- *MARIA (M):*

**S:** ¡Mijito! (lo abraza fuerte) que lo echaba de menos... si no vengo yo, ni se acuerdas de su madre.

**H:** ay mamá, no sea tan dramática.

**S:** Ud. Está bien ingrato conmigo, ¿qué le está pasando? (se interrumpe a si misma) ... oiga, y su señora ¿dónde está?

**H:** Está en la cocina.

**S:** ¿y no me piensa saludar?

**H:** viene altiro, estábamos esperándote para comer.

**S:** ah... ¿y qué me prepararon de rico?

**H:** sorpresa.

**S:** ojalá oiga, ojalá. (Se sientan)

**H:** y Ud. ¿Cómo se ha sentido?

**S:** mal pues. Si le dije el domingo por teléfono, parece que Ud. No me escucha cuando le cuento cosas importantes.

**H:** ¿se ha sentido mejor entonces?

**S:** No pues. Ve que no me escucha...Ayer, no me podía mover del dolor de espalda, parece que los remedios nuevos tampoco me hacen efecto... sabes, parece que el doctor que me conseguiste no es tan bueno como me decías, se nota que tiene poca experiencia, no debe manejarse mucho.

**H:** mamá, Esteban es un excelente traumatólogo, la María lo conoce hace tiempo.

**S:** ah...Si me comentó que conocía a la María. (peq. Silencio) mmm... ¿y de donde la ubica oye?

**H:** no sé... de la universidad supongo.

**S:** ah mira tú... ¿y tú lo conoces?

**H:** no. No en persona.

**S:** Ah... ¿y ellos dos son amigos?

**H:** sí mamá.

**S:** ah... conoce hartos doctores su mujer...

**H:** Si pues mamá, es obvio, si estudió medicina más de tres años.

**S:** claro... ¿y por qué se habrá cambiado?... Habríamos tenido una doctora para todos.

H: no le gustaba tanto.

S: hijo, a la María no le gusta nada (tajante). Uy y a propósito, ¿cómo está mi nieto?

H: bien. Ahí está ese revoltoso, moviéndose como si fuera bailarín.

S: como fut-bo-lista mejor (risita)... uy, su señora mijito es tan lunática, ¿cómo no quiere saber el sexo de mi nieto?

H: bueno, yo estoy seguro de que es hombre. De todas formas, queremos que sea sorpresa.

S: (haciendo un gesto de negación) ay ay ay.

- *Entra la mujer con tres platos, muy complicada, nadie la ayuda.*

S: menos mal pues mijita... oiga, y Ud. ¿No saluda?

M: discúlpeme Sra. Carmen, es que estaba terminando. ¿Me ayuda con esto por favor?

S: (sin levantarse toma un plato y se lo entrega a su hijo. María pone los otros y va a buscar una silla para poder sentarse) Gracias... ehmm... Y esto ¿qué es?

M: Piñones al ajo, es receta de mi abuela.

S: mmm, que extraño oiga... ¿Y a ud. Hijo le gustan?

H: me encantan. A la Mari le quedan espectaculares.

S: A ver... Vamos a probar pues, (come) ¡mmmm! ¡Está bien al ajo esto! (risita irónica)

M: esa es la idea del plato.

S: roguemos que mi nieto sea hombre... como no quieras saber el sexo, todos estamos con la incertidumbre.

*Uy... si mi hijo es tan ganso. Yo sé que él no tiene que ver con esta idea.*

*El único hijo hombre que tengo, ¡Dios mío!... Y me sale más (le cuesta decirlo) huevón... (Nostálgica) No como su padre. ¿Para esto me esforcé toda una vida en criarla?... La mujer lo domina como quiere.*

H: la idea de no saber el sexo fue de ambos.

S: ay hijo, te conozco, sé que a ti no se te ocurrió.

M: ¿generalmente las malas ideas son más verdad?...

S: me vas a disculpar hija, pero sí.

H: mamá...

S: pero no te preocupes hija, si yo sé que en el fondo no eres tú la que decide mal.

M: ¿perdón? ¿y quién decide mal según Ud.?

S: bueno hija, yo sé que es duro lo que te voy a decir, pero tú sabes que siempre digo lo que pienso... Yo sé que estás un poco confundida con algunas cosas, pero se debe a lo que te tocó vivir nada más.

H: mamá...

M: no logro entenderla aún.

S: hija... o sea, no es tan difícil. Ud. Se crió en el campo, tiene esas ideas naturalistas, que no digo que estén mal, pero que en el mundo de hoy no sirven mucho.

M: (risita) lo siento, me dio risa... piense lo que quiera.

S: por supuesto que sí.

M: el haber vivido con mis abuelos obviamente influye en mi pensamiento, y estoy muy feliz de que así sea.

S: También te entendieron cuando te cambiaste de medicina a (despectivamente) ¿'sociología'? que todavía nadie sabe para qué sirve.

M: siempre fueron bastante 'razonables' y me acompañaron en mis decisiones, como la familia que éramos.

S: mira mijita... una cosa es ser 'comprensivo' y otra muy diferente es ser 'razonable'...O sea, cambiar de tener un futuro asegurado a ser parte de las cifras de cesantía... per-dó-na-me, pero eso sí que de 'razonable' no tiene nada.

M: Sra. Carmen, puede ud. Pensar lo que quiera.

H: tenemos nombres para su nieto...

M: (interrumpiendo) o nieta.

S: ah ¿en serio?, haber díganme.

H: si es hombre se va a llamar Alfonso, como el papá.

S: (emocionada) hijo...me emocionas. Tu padre estaría feliz de esto, sabes que lo que más quería en el mundo era un nieto para llevarlo al club.

M: (muy irónicamente) soñaba en grande mi suegro.

S: claro, seguramente a ti te gustaría hacerlo jugar con tierra en medio de las vacas.

*No se cómo MI-HIJO pudo fijarse en alguien como ella* (cara displicente)

(Reflexionando, dándose cuenta de...) *No es una mala persona... Si no me cae tan mal... ¡¡Pero no lo soporto!! ¡¡Va más allá de mí!!... ¿Qué dirá la gente?... va a llevar esa sangre roteque, sangre de gente floja, gente poco agraciada... y si más encima sale mujer... jay no!* (sarcástica) *JMe sacaría el kino oye!*

S: (a su hijo) hijo, ¿y si llegara -dios no lo quiera- a ser una niña?

M: se va a llamar Aлен.

S: (lentamente y con cara de asco) ¡¿quéee?!

H: Alen mamá.

S: pero... ¿eso es nombre de persona?

M: claro que sí suegra, era el nombre de mi madre.

H: a mí me gusta, significa 'la luz de la luna'.

S: eh ya... ¿y en qué idioma?

M: mapudungun, ¿cuál otro?

S: Ay hija, ud. Es tan buena para identificarse con 'esa' gente....

M: recuerde que tengo sangre indígena.

S: No se me va a olvidar.... ¿cómo me dijiste que era la palabra?

M: ALEN. (Al público) *si fuera por esta señora deberíamos ponerle Jesús, así con José seríamos la sagrada familia.*

S: Alen, no suena tan tan mal... bueno pues, ¿qué le vamos a hacer... si la guagua al final es tuya.

M: ¡Ud. lo ha dicho!

S: ¿sabes qué? (sube el tono) ¡ya me tienes harta con tus respuestas!...

H: mamá por favor...

S: lo siento hijo, pero yo siempre digo lo que pienso, y me vas a perdonar... pero tu mujer se está portando como una rota.

M: mire señora, Ud. no me va a insultar en mi casa, así que si no puede controlar su lengua le pido que por favor nos evite el mal rato.

*Yo tampoco tengo tolerancia. Siempre he tenido que soportar desprecios de este tipo de gente. Muchos se aíslan, otros reniegan, otros se olvidan. Nuestra identidad se va evaporando por tantos insultos escuchados. Yo no voy a perdonar el daño que nos han hecho.*

S: ¡ah no! (exagerando) esto sí que es demasiado (al hijo) Ud. hijo ¿no va a decir nada... no sé qué se habrá creído su mujer ah? Si yo sabía que las indias eran todas unas rotas...

H: por favor, no sigan.

S: pero hijo por dios, ¡date cuenta que me está echando!

M: (ofuscada) Ud. sola se hace odiar en todas partes, cómo quiere que sean amables con Ud. si se comporta como una vieja de mierda...

S: (fingiendo llanto) no puedo creer lo que estoy escuchando...uyy (enojada) Si todas las indias son unas rotas inmundas! ¿Cómo te fuiste a fijar en una de esas, hijo?

M: (grita) vieja de mierda váyase de mi casa!

S: (a la nuera) por supuesto que me voy... solo espero que mi nieto no salga igual que tú! (al hijo) y que ud. hijo se dé cuenta de la mujercita que tiene. (MARIA le tira un vaso con agua)

H: mamá...

M: deja que se vaya.

S: (a su nuera) ojalá que dios te perdone por lo que estás haciendo... bueno, supongo que a tu dios 'índio' le debe gustar que seas así de salvaje como tu familia. (Cierra de un portazo)

- *Después de que la madre se ha ido.*

H: mi amor discúlpala, anda súper estresada...

M: José, ¿cómo no te das cuenta?... Siempre me ha hecho la vida imposible. Viene acá con sus ironías y se da el lujo de insultarme a mí y a mi familia; y tú ahí sentado, ni siquiera eres capaz de defenderme (más llanto) me siento mal, ¡me siento sola!

H: amor, tranquilízate, respira bien... (Intenta abrazarla)

M: ¡no me toques! ¡Eres un cobarde, ponte los pantalones alguna vez en tu vida!

H: perdóname...

M: (se prepara para salir, se acaricia el vientre) Tu nunca te la vas a jugar por nosotros. (Se va)

H: *No sé qué decir... Nunca sé que decir... a mi madre nunca le gustó ninguna de mis pololas, todas tenían algún defecto. De hecho, la María no le caía mal hasta que supo su segundo apellido. Primero se rió y luego me dijo ¡olvida a esa mujer por el amor de dios! dios, por dios, por dios... Creo que por culpa de mi madre no creo mucho en dios. La María tampoco cree mucho en dios. (Con alegre nostalgia) La María me ofrecía una vida vista desde otra perspectiva, me hacía desligarme de lo establecido por mi educación, siempre sabía cómo sorprenderme en todo sentido, me maravillaba la idea de que una mujer tan hermosa e inteligente se fijara en alguien... como yo, y a la vez me desesperaba la idea de que algún día se aburriera de mi... me sigue desesperando la idea, pero nunca sé cómo expresarlo.*

## SEGUNDO ENLACE

- *H se queda en escena y entra SOFIA, NARRADOR 1 Y 2, mientras otras personas sacan la mesa y la cambian por otra silla, en donde se sienta MADRE. Luces muy tenues.*

**SOFIA**: A veces me gustaría que la noche no fuera de mentira. Pero estoy consciente de lo superficial y cautivante que son esos sentimientos breves, instantáneos y fáciles que en la oscuridad florecen

H: Me gustaría que el sol se llevara consigo la realidad al otro hemisferio. (Se va)

**SOFIA**: Me resultan hipnóticos esos instantes en que todo extrañamente tiene un sentido pleno de ser. Cuando la oscuridad me invade haciendo difusos mis pensamientos, pero agradables los sentimientos y fácil el ser...

Desafortunadamente el sol, en su tozuda carrera vuelve para dar luz a esa distorsión, a esa oscuridad que me tranquilizaba... Y despierto del sueño a una realidad a la que no quiero pertenecer... A una pesadilla llena de injusticias. (Se va)

**Narrador1:** Nos transformamos en jóvenes por un momento, para volver a descontrolarnos.

**Narrador2:** Volvemos a tocar el dolor, en los años en que era más difícil dominar nuestros impulsos

**Narrador 1 y 2:** Pero siempre estuvo presente esa idea de construir una vida como la querían nuestros padres... y estábamos dispuestos a pagar el precio. (Se van)

### **ESCENA CUATRO (JUVENTUD)**

- *El escenario oscuro. En una silla la madre está sentada inmóvil, con una venda en los ojos. A cada lado, entran los otros personajes;*
- *A (HOMOSEXUAL):*
- *B (ADOLESCENTE EMBARAZADA):*
- *MADRE:*
- 

CANCION “SOLAMENTE AMIGOS” ENTRA A  
CANCION “ME SIENTO TAN SOLA” ENTRA B

**A:** Tengo miedo.

**B:** Tengo miedo de que después de esto tu ya no me quieras como antes.

**A:** Que nuestra forma tan distinta de ver las cosas nos separe.

**B:** Tengo miedo de que te cueste abrazarme.

**A:** De que cuando me mires ya no me veas a mí... Tengo miedo a los prejuicios más fuertes que yo. ¿Por qué tengo que tolerar límites que no entiendo, ni me entienden a mí?, ¿Por qué la norma es tan egoísta?

**B:** ¿Qué pasa mamá si yo también quiero amar?

**A:** ¿Le hago daño a alguien?

¿De verdad crees que destruyo?

¿Te doy asco, mamá?...

**B:** Si respondes a estas tres últimas preguntas con un sí, me doy por perdida.

No entiendo el rechazo si las 2 creamos vida en algún momento. Siento sus pulsaciones, las mismas que yo también te di hace años. Me duele mamá, me duele tanto.

**A:** Me da miedo ver tu cara desfigurada, por el miedo que tú sientes al pensar que yo pudiera estar con otro hombre.

**B:** Me gustaría poder explicarte mirándote. Pero no puedo mamá. Porque tengo miedo. No sólo el uniforme me esta quedando apretado. Siento que tu religión y tus reglas están abortando a mi hijo. Mojo todas las noches mí estomago con lágrimas y me lo acaricio, sintiendo que tengo al mundo adentro.

**A:** Me siento podrido. Te he mentido tanto. Aprendí a mentir. Hace poco, pero al parecer ya soy un experto. ¿Será este temor? Yo creo que sí, espero que sí. Me decepcionaría tanto si me mirara al espejo un día y me diera cuenta de que simplemente tiré a la basura todo en lo que creía.

**B:** nos miraran feo. Me manosearan con palabras sucias y cuestionaran mi entendimiento. Nos bajaran de nivel en la iglesia, yo no se si quiero seguir en ella, yo no se si creo en ella. ¡Yo ni siquiera se si existe dios mamá! sólo se que mi hijo nacerá y que para mí todo será distinto.

**A:** Si, puedo seguir mintiendo, pero me desgasta. No me puedo mentir más. Traté mamá, te juro que traté y por un tiempo me funcionó. ¿Estabas más orgullosa cuando era así? De verdad me encantaría que fuera todo distinto. Me da pena que tu dolor sea por mi culpa. Pero yo no puedo hacer nada más que tratar de hacerte entender.

**B:** La gente creó esquemas de felicidad. Pero mi cuerpo los repele a todos. Fue el silencio entre nosotras, la rigidez del contexto, mi impulsividad, sus palabras, su promesa, mi extrema confianza en las circunstancias. ¡Pero no fue un error mamá, eso sí que no!

**A:** no sabes lo feliz que me he sentido. Nunca he podido compartir esa felicidad contigo.

**B:** ¿Por qué mierda me tengo que complicar la vida entera por sentir?

**A:** ¿Por qué mierda coartan mi libertad de ser y hacer con mi cuerpo lo que yo quiera, si con eso no daño a nadie y, es más, hago feliz a otra persona conmigo?

Te gustaría tener nietos míos. Te gustaría una nuera. Te gustaría ir a mi casa y que yo tenga mi vida "normal".

**B:** te gustaría que me casara, te gustaría que tuviera 25 años como tu cuando me tuviste. No mama, a mi no me gustan los matrimonios.

**A:** ¿Eres como tantos, tratando de anteponer tu modo de ver las cosas sobre la forma de hacer mi vida? No creo mamá.

**B:** Busca dentro de ti.

**A:** ¿Todos esos prejuicios vienen de una profunda reflexión, de un debate con tu conciencia, de un largo pensamiento?

**B:** No. Son prejuicios adquiridos.

**A:** Lo siento mamá.

**B:** Si es que vengo con un mazo a derribar antiguas formas de pensamiento

**A:** o si no logro lo anterior y en cambio soy un fracaso de hijo, un depravado y degenerado.

**A y B:** Eso lo decidirás tú. (Cantan)

### **TERCER ENLACE (LA TELEVISION)**

- *El escenario está semi oscuro. Se van A y B, quedándose la madre CANCIÓN "YO TE ESPERABA"*

### **ESCENA CUATRO (NIÑEZ)**

- *BEATRIZ:*
- *LOURDES:*
- *PSICOLOGO:*

- PROFESORA:
- NIÑA 1:
- NIÑA 2:
- ABEL:

**Beatriz y Lourdes:** Somos iguales ambas tenemos problemas.

**Beatriz:** Somos compañeras de curso y estamos en cuarto básico.

**Lourdes:** Tenemos sólo 9 años.

**Beatriz:** me llamo Beatriz.

**Lourdes:** me llamo Lourdes.

**Beatriz:** Tengo 7 amigas y las demás están en espera de serlo. Jugamos en los recreos y nos juntamos después de clases. Eso es agradable, ¡muy agradable!

- *aparecen amigas y se sacan una foto.*

**Lourdes:** No sé si tengo amigas, me junto a veces con 1 niña que queda sola, no hablamos mucho, pero ambas fingimos que nos divertimos y que no queremos estar con el resto... Poco a poco la he empezado a querer.

**Beatriz:** La profesora es un encanto, por eso nunca he sentido miedo de decir mi opinión y ella me mira con ternura, seguro que piensa

**Profesora:** esta niña va llegar lejos. *No puedo evitar tener preferencias, miro sus caritas y me encarño fácilmente con algunos. No les permito que me juzguen, esto es propio del ser humano.*

**Lourdes:** (tímida) No hablo mucho en clases, no puedo. A veces sé la respuesta pero no me atrevo. La profesora casi no me toma en cuenta, mis compañeros me miran feo y no me hablan. No lo entiendo.

- *aparecen compañeros y Beatriz se para emocionada de la silla.*

**Beatriz:** Va a ser mi cumpleaños voy a invitar a mis 7 amigas y a 2 más del grupo de espera y de los niños.... a 10, es que todos me han invitado a sus cumpleaños, entonces me siento mal si no lo hago. ¡Que terrible!

**Niñas 1 y 2:** ¡que terrible!

**Niña 1:** es simpática Beatriz, me cae bien.

**Niña 2:** sí, y es tan bonita!

- *Lourdes se para y camina a un costado, pasa ABEL caminando.*

**Lourdes:** Me gusta un niño del curso que se llama Abel, no me atrevo a confesárselo a nadie. Tengo tantas cosas guardadas, espero que esto no sea un problema.

- *Abel llega hasta donde Beatriz y le regala un dulce.*

**Beatriz:** Estoy contenta, creo que puedo desarrollarme sin traumas, por lo menos siempre digo lo que siento: Me gustas Abel, pero no tanto.

**Lourdes:** estoy yendo al psicólogo, mi madre piensa que ando triste. El psicólogo dice que:

- *Aparece el psicólogo.*

**Psicólogo:** Es normal, he recibido un montón de casos de sobrenombres, discriminación, baja autoestima...es solo una etapa. Yo les dejo la decisión a los padres de cambiarte o no de colegio. En todo caso lo más importante es que esta situación dificultosa te va a ayudar a formar carácter niñita, ya verás y te acordaras de mí...

(Le entrega el chupete)

*Te acordaras de mí, como si importara... yo jamás quise trabajar con niños, me cargan los niños, ¡me cargan los niños! juran que tienen grandes problemas...como se nota que no han enfrentado la vida! Debería trabajar con los padres, son ellos los del problema, son ellos los que no saben tratar con sus hijos. Yo quería trabajar con locos reales, dar clases en la universidad o que se yo... Tener un trabajo de verdad, ¡no esta mierda! no tengo vida social, ¡me gano la vida escuchando cabros chicos estúpidos! ¡y a mí que me importan los problemas de una pendeja de 9 años!, ¡Todos tenemos problemas! todos tenemos problemas, obvio que todos tenemos problemas. Mi problema es que paso mis días escuchando los problemas de otros... ¿Y quién me escucha a mí? Las personas no creen en mi trabajo, solo vienen a mí para que los derive con un psiquiatra y los mediquen para andar felices por la vida: completamente dopados y así no ver la caga' que tienen en sus vidas. ¿Y yo?, ¿qué hago yo?, ¿quién confiaría en un psicólogo medicado psiquiátricamente? (saca un frasco de medicamentos, se los toma, da un grito y vuelve al estado normal)*

... ¡que pase el siguiente! (Sale)

**Beatriz y Lourdes:** Somos iguales ambas tenemos problemas, ambas lloramos si nos pegamos muy fuerte, ambas nos enfermamos si nos empapamos de pies a cabeza con la lluvia, ambas necesitamos cariño.

**Beatriz:** Mi pelo es largo, mi nariz es puntiaguda y mis labios son naranjos...

**Lourdes:** ¡eso que importa!, perdón. (Comienza a tocar su rostro mientras habla) mis cejas son gruesas, mis orejas grandes (insegura) no, no quiero seguir con la descripción. (Se va triste hacia atrás)

**Beatriz:** No entiendo a las personas que no hablan, son extrañas, por eso no me junto con ellas. (Se dirige a Lourdes) Por eso no me junto contigo.

**Lourdes:** No me importa.

**Beatriz:** *En realidad no me junto con ellas por... ¡mírenla!*

**Lourdes:** Siempre he querido ser su amiga, quizás ella me ayude a no estar triste.

**Beatriz y Lourdes:** Somos iguales ambas tenemos problemas

**Beatriz:** Somos compañeras de curso estamos en cuarto básico

**Lourdes:** tenemos sólo 9 años.

**Beatriz:** me llamo... (Es interrumpida por Lourdes)

**Lourdes:** ya no importan nuestras identidades.

**Beatriz:** ¿mi personalidad sería distinta sin estas cualidades?

**Lourdes:** ¿El trato que recibo sería distinto sin estas cualidades?

- *Dejan de ser niñas y hablan seriamente.*

**Beatriz:** *Me han transformado, soy lo que los demás quieren que sea. No esperen de mí autenticidad. Mi vida ya está casi programada, mis elecciones serán sútiles, me guiaré por modelos... seguramente habrá muchas como yo, fácilmente reemplazables.*

*Me mirarán a los ojos y encontrarán nada. Seguramente no querré darme cuenta.*

**Lourdes:** *¿Cómo construyo mi personalidad si me arrastro con miedo?, intentando ser otra... Es que no quiero pedir más ayuda... Sufriré desilusiones, la realidad me golpeará para que renuncie o para que me invente de nuevo. Me mirarán a la cara y verán el dolor acumulado por años de intentos fallidos de felicidad y yo les diré que me dejen tranquila, que ya estoy acostumbrada.*

**Beatriz:** *Desde pequeñas nos educan para clasificar, desde pequeñas nos separan, desde pequeñas nos tratan distinto.*

**Lourdes:** *Nos han transmitido valores y creencias extrañas, nos han enseñado un mal concepto de la belleza, y no vemos alguna forma de repararlo.*

(Se van y desmontan)

#### **CUARTO ENLACE (MARIA Y ALEN)**

- *La niña ve televisión, mientras la madre limpia.*
- **NIÑA (ALEN):**
- **MAMÁ (MARÍA):**

**NIÑA:** yo quiero ser como ella mamá, mira que es linda

**MAMÁ:** ¿Quién es ella Alen?

**NIÑA:** La Arenita pos mamá y se operó pa' que el Karol la pescara y se puso rubia. Yo quiero ser linda y rubia cuando grande y así flaquita para que todos los niños me quieran.

**MAMÁ:** ¿No quisieras un cerebro mejor hijita?

**NIÑA:** ¿Y Para qué? Si soy linda voy a ganar harta plata po' mami.

**MAMÁ:** Alen, la plata no dura para siempre.

**NIÑA:** Ay, y tengo que ir al solárium porque soy muy blanca.

**MAMÁ:** ¿Blanca hija? Pero si eres curi curi (negra negra).

**NIÑA:** ¡¡Mamá!!

**MAMÁ:** Hija, vas a cortarla de tanta televisión, si fuera por mí, la botaría... “*Ñi newen tukulpan mew mogeley ta mapu*” (la energía de la memoria vive en la tierra) ... no en estas tonterías Alen.

**NIÑA:** ¡Mamá! No me hables así, no entiendo por qué insistes, no me interesa... quiero ser modelo, quiero... ponerme pechugas.

**MAMÁ:** ¡Alen! Cómo se te ocurre, nosotras somos mapuche, ¡las mapuches no tienen tetas falsas!

- *Música mapuche suena para unir con la ESCENA CUATRO.*

#### **ESCENA CUATRO (FINAL)**

CANCION “CANCION DEL VIENTO”

- *Todos están en el suelo y brotan como semillas con la música. Comienzan a vestirse de ejecutivos, utilizan artefactos y producen un quiebre entre lo natural y la vida moderna. Una pareja se queda al medio y los demás les gritan mientras estos dos se terminan de vestir.*

\_\_\_\_\_ : ¡Los niños no juegan con muñecas!

\_\_\_\_\_ : ¡Siéntate como señorita!

\_\_\_\_\_ : ¡Los hombres no lloran!

\_\_\_\_\_ : ¡Las niñas de rosado!

\_\_\_\_\_ : ¡Los niños de azul!

\_\_\_\_\_ : ¡¿Qué hace una mina jugando fútbol?!

\_\_\_\_\_ : ¡¿Un hombre bailando ballet?!

\_\_\_\_\_ : ¡No se te ocurra ser madre adolescente!

\_\_\_\_\_ : ¡No puedes ser hombre y no jugar fútbol!

\_\_\_\_\_ : ¡Estarás en la cocina todo el día!

\_\_\_\_\_ : ¡Córtate el pelo, pareces mujercita!

\_\_\_\_\_ : ¡Lavarás los platos!

\_\_\_\_\_ : ¡Podrías ser abogado, igual que tu padre!

\_\_\_\_\_ : ¡Tú mantente linda, debes estar depilada!

\_\_\_\_\_ : ¡No puedes estudiar Teatro!

\_\_\_\_\_ : ¡Si no satisfaces a tu mujer, no puedes decir que eres hombre!

\_\_\_\_\_ : ¡Tu esposo es el sustento de la casa, tú espéralo con la cena!

\_\_\_\_\_ : ¡Tú debes mandar en tu familia!

\_\_\_\_\_ : ¡Le debes respeto a tu esposo, pero él puede hacer lo que quiera contigo!

\_\_\_\_\_ : ¡Si eres infiel, vamos ZORRÓN!

\_\_\_\_\_ : ¡Si eres infiel, eres una ZORRA! (¡Maraca!)

**SOFIA:** ¡Los seres vivos, nacen, crecen, se reproducen y mueren!...

**TODOS:** ¡Los humanos nacen, crecen, estudian en la U, se casan, consiguen un buen trabajo, son buenos para los deportes, tienen hijos!

- *En escena solo queda la pareja de JORDANA y PABLO.*

**PABLO:** ¡Tienes las tetas caídas!

**JORDANA:** ¡A ti no se te para!

**PABLO:** ¡Tienes canas, estás gorda y arrugada!

**JORDANA:** ¡Tienes pelos en la nariz, en los oídos!

**PABLO:** ¡Estás peluda!

**JORDANA:** ¡Hediondo!

**PABLO:** ¡Llorona!

**JORDANA:** ¡Irresponsable!

**PABLO:** ¡Histérica!

**JORDANA:** ¡Flojo!

**PABLO:** ¡Cagüinera!

**JORDANA:** ¡Chancho, cerdo, asqueroso!

**PABLO:** ¡Fea, patética, miserable!

- *Se calman, suena un bolero, bailan y conversan más calmadamente.*

**JORDANA:** Ha sido una vida de esto.

**PABLO:** Cuando te gritaba a ti en realidad le gritaba a todos.

**JORDANA:** Siento la culpa compartida. No me dejaron y no me dejó hacer tantas cosas.

**PABLO:** Yo no soy quien ocasionó esto, no puedo pedir perdón.

**JORDANA:** Tengo la necesidad natural de pertenecer a una sociedad que no me gusta, donde me siento incómoda.

**PABLO:** No me conozco, no sé quién soy, necesito de tu presencia para poder formar mi imagen.

**JORDANA:** Esa imagen ha sido construida a través de los años, se va repitiendo en todas partes... somos como tantos...

**PABLO:** ¿por qué?

**JORDANA:** Estabilidad.

**PABLO:** Seguridad.

**AMBOS:** Eso es lo que buscábamos.

- *Entran todos.*

\_\_\_\_\_ : Humillación.

\_\_\_\_\_ : Rabia.

\_\_\_\_\_ : Agonía.

\_\_\_\_\_ : Rencor.

\_\_\_\_\_ : Injusticia.

\_\_\_\_\_ : Miedo.

\_\_\_\_\_ : Superioridad.

\_\_\_\_\_ : Vanidad.

\_\_\_\_\_ : Ego.

\_\_\_\_\_ : Poder.

\_\_\_\_\_ : Confianza.

\_\_\_\_\_ : Seguridad.

\_\_\_\_\_ : Fuerza.

\_\_\_\_\_ : Placer.

**Narrador1:** Por un momento estuvimos conscientes y vimos una serie de imágenes en retroceso. Luego de esto lo olvidamos todo, y cuando vimos atisbos de ellas: un líquido violeta nos corroyó la garganta, un recuerdo molesto y funesto nos pinchó la espalda y nos retorcimos internamente por un segundo.

**Narrador2:** Todos somos condenados a esto de vez en cuando, lo que pasa es que lo olvidamos. De ahí el desengaño con el que a veces vemos al mundo. De ahí la molestia interna que sentimos al despertar.

**SOFIA:** No quiero volver a dormirme... la oscuridad me conforta, pero prefiero la luz. No importa nuestra edad ni nuestros nombres, somos lo mismo, somos distintos...

**TODOS:** Eso es todo lo que vi no me acuerdo de más. Ahora ¿seguiré mi vida como antes?

***FIN.***